

Mark Scheme (Results)

Summer 2013

GCE German (6GN02/01)

## **Edexcel and BTEC Qualifications**

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the world's leading learning company. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information, please visit our website at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com).

Our website subject pages hold useful resources, support material and live feeds from our subject advisors giving you access to a portal of information. If you have any subject specific questions about this specification that require the help of a subject specialist, you may find our Ask The Expert email service helpful.

[www.edexcel.com/contactus](http://www.edexcel.com/contactus)

## **Pearson: helping people progress, everywhere**

Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: [www.pearson.com/uk](http://www.pearson.com/uk)

Summer 2012

Publications Code US036063\*

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2012

## General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Question Number	Answer	Mark
<b>1(i)</b>	(C)	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>1(ii)</b>	(B)	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>1(iii)</b>	(A)	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>1(iv)</b>	(B)	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>2</b>	A, B, F, G	<b>(4)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>3(a)</b>	Lebenspartner	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>3(b)</b>	boomt	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>3(c)</b>	fiktive	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>3(d)</b>	Wahrheit	<b>(1)</b>

Q4 Only **targeted lifts** will be accepted

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>4(a)</b>	Die Deutschen/Sie sind abgeneigt/negativ gegenüber E-Books und digitalen Lesegeräten.  (for 1 mark)  (Sie meinen,) Texte auf Papier lassen sich besser/einfacher <b>lesen</b> .  (for 1 mark)		<b>(2)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>4(b)</b>	Die Gründe für diese Skepsis.  Ob diese Skepsis (gegen E-Books und elektronischen Lesegeräten) begründet ist.		<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>4(c)</b>	<b>Lesen</b> auf elektronischen Lesegeräten hat keine Nachteile (gegenüber dem Lesen gedruckter Texte).  (das) <b>Lesen</b> gedruckter Texte hat keine Vorteile.	Anders als erwartet (unless as an introduction to the correct response.)	<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>4(d)</b>	Sie haben Informationen / Infos schneller / besser verstanden.  Accept present tense.		<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>4(e)</b>	Die jungen Leser haben <b>alle drei Medien</b> etwa gleich schnell durchgelesen.  <b>OR</b>  Die älteren Leser waren/lesen schneller mit <b>E-Books</b> .  (either <b>ONE</b> )	Die älteren Leser haben schneller E-Books gelesen als die jüngeren Leser.	<b>(1)</b>
Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark

<b>4(f)</b>	E-Book-Readers/sie sparen / es spart Papier / Energie / Treibhausgase.  (for 1 mark)  E-Book-Reader-/ E- <u>Zeitungen</u> schützen Klima / Wälder (langfristig). (accept sparen Papier as an alternative to schützen Wälder)  (for 1 mark)		<b>(2)</b>
-------------	---	--	------------

Question Number	Answer	Mark
5(i)	Lola Liechtenstein	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
5(ii)	Martin53, Cuxhaven	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
5(iii)	Sissi29, Salzburg	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>5(iv)</b>	Friedrich aus Friedrichshafen	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>5(v)</b>	Lola Liechtenstein	<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>6(a)</b>	For <b>many</b> children Germany is not (a) paradise	Many children do not like/enjoy living in Germany.  Germany is not a good place for many children.	<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>6(b)</b>	They have a good relationship <u>with their parents / them</u> .  They get on well <u>with their parents / them</u> .  Allow indirect speech .... (They said) they had a good relationship <u>with their parents / them</u> .		<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>6(c)</b>	Children whose parents (are able to) support them / are supportive.  (allow addition of in school/with school work)  Watch tense here	Children from the south / Bavaria and B-W	<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>6(d)</b>	In large(r) towns / big(ger) cities (such as Berlin or Hamburg)  <b>OR</b>  in towns in North Rhine-Westfalia (accept Nordrhein-Westfalen).	Berlin or Hamburg on own	<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>6(e)</b>	<p>They live in /they come from single parent families.</p> <p>Their mothers are single mothers.</p> <p>Families in which the mother is the sole parent.</p> <p><b>OR</b></p> <p>Neither parent is in work / both parents are unemployed.</p> <p>(either <b>ONE</b>)</p>		<b>(1)</b>

Q7 Only **targeted lifts** will be credited.

**NB: männertypisch = frauenuntypisch** throughout  
**Männerberufe = frauenuntypische Berufe** throughout  
**Arbeit = Beruf** throughout

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>7(a)</b>	<p>Er soll Mädchen motivieren, technische, handwerkliche und naturwissenschaftliche (at least 2 of these)/ frauenuntypische Berufe zu ergreifen.</p>		<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>7(b)</b>	<p>Sie können</p> <p>Betriebe kennen lernen</p> <p>Fragen stellen</p> <p>selbst aktiv werden</p> <p>(naturwissenschaftliche) Experimente (im Labor) durchführen/machen</p>		<b>(2)</b>

	(selbst) Internetseiten erstellen  das Innenleben von Computern/Computer erforschen OR herausfinden, wie ein Computer funktioniert  (any <b>TWO</b> )		
--	---	--	--

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>7(c)</b>	(Immer noch) (relativ) wenig Mädchen/Frauen OR Mädchen/Frauen sind kaum vertreten OR Der Anteil an Mädchen/Frauen ist (immer noch) gering  (for 1 mark)  erlernen „frauenuntypische Berufe“ (in den Bereichen Naturwissenschaften, Technik, Handwerk und Informationstechnik) OR sind in frauenuntypischen Berufen OR studieren frauenuntypische Fächer  (for 1 mark)	Naturwissenschaften, Technik, Handwerk und Informationstechnik on their own: must have the concept of <i>frauenuntypische Berufe</i> in these areas	<b>(2)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>7(d)</b>	Mädchen sind begabter/besser/stärker in sprachlichen <b>und</b> künstlerischen Bereichen  (for 1 mark)  Jungen sind begabter/besser/stärker in naturwissenschaftlichen <b>und</b>	künstlich	<b>(2)</b>

	technischen Feldern.  (for 1 mark)		
--	--	--	--

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>7(e)</b>	Mehr Mädchen/Frauen studieren diese Fächer/das jetzt.  NB: must have concept of more or an increase in numbers	Mehrere Mädchen/Frauen	<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>7(f)</b>	Damit Jungen  von frauentypischen Berufsfeldern erfahren.  ihre individuellen Interessen entfalten  das typische Rollenverhalten bei der Berufswahl examinieren  sich für mädchentypische Bereiche öffnen  (any <b>TWO</b> )	Weil Jungen an Girls Day in die Schule gehen müssen/mussten.	<b>(2)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Mark
<b>8</b>	See assessment grids below	<b>(30)</b>

Mark	Content and Response (A02)
0	No rewardable material.
1 - 3	Task mostly misunderstood and answer barely relevant.
4 - 6	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition.
7 - 9	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance.
10 - 12	Task understood and developed successfully.
13 - 15	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed.

Mark	Quality of Language (A03)
0	No rewardable language.
1 - 3	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition.
4 - 6	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures.
7 - 9	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures.
10 - 12	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structures.
13 - 15	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate.

### Order of elements

Consider only as many elements as there are marks, e.g. for a 1 mark answer, the candidate's **first** response is taken for assessment, even if this response is incorrect but the correct information follows as a further element. Where 2 marks are available, award the individual marks discretely but apply the order of elements rule.

### Targeted lifts

Targeted lifts are allowed in responses in German and must be credited. This applies to both Q4 (listening) and Q7 (reading).

### Mis-spellings

...are tolerated in essential parts of the answer, as long as they are not ambiguous or in the wrong language.

### Answers in German

Both e.g. *sie spielt* and *sie spielen* are acceptable if the question makes it clear which *sie* is being referred to.

If the polite form *Sie* is used inappropriately, this should not be credited if either e.g. *sie spielt* or *sie spielen* is required. However, do not withhold the mark for any subsequent related error involving *Ihnen / Ihre* etc as long as the answer is relevant.

<b>Omitted bullet points in Q8</b>
Max 9 for Content & Response if one complete bullet point omitted
Max 6 for Content & Response if two complete bullet points omitted.
If one or more bullet points have been addressed only partially (e.g. in a two part bullet point, only one aspect has been addressed), then max 12 for Content & Response.
<b>NB:</b> These are the maximum marks which it would be possible to award. They do not represent an automatic entitlement.
<b>Quality of language and Content and Response</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• if content scores zero so does language</li> <li>• If content scores one mark or more then the full range of marks for language can be accessed.</li> </ul>
<b>Test length</b>
Long tests: read to the end of the sense group after 220 words, and then stop.
Short tests are self-penalising
<b>General</b>
Answers in the wrong language cannot score.
All existent verb forms are tolerated, including infinitives, unless a specific tense is required.
Sequential error. Where an error is made, and repeated, credit is withheld once only. If an error is made, but a different error made each time, credit is withheld each time.

## 6GN02/01 Jun 13 Transcript

### M1: Hörtext 1

### Einzelkinder

M1: Einzelkinder gelten als verwöhnt, egoistisch und nicht fähig, mit anderen zu teilen. So jedenfalls lauten die Vorurteile. Aber es gibt heute nicht mehr das, was früher als „typisches Einzelkind“ galt. Heute überwiegen Einzelkinder, weil die Familiengröße in den Industrieländern stetig abnimmt. Das heißt nicht, dass dieser Mangel an Geschwistern den Kindern schadet. Von klein auf haben Einzelkinder geschwisterähnliche Verbindungen zu anderen Kindern, sei es durch Freunde, Kinderbetreuungen oder Patchwork-Familien. Und wer zu Hause wirklich nichts über soziales Verhalten erfahren kann, erhält in der Schule jede Menge Gelegenheiten, um dies nachzuholen.

### M1: Hörtext 2

### *mWomen* versorgt Frauen mit Handys

F1: In vielen Ländern sind Frauen gegenüber Männern benachteiligt. Das zeigt sich auch beim Besitz von Handys: In Teilen Afrikas ist der Handybesitz bei Frauen um 23 Prozent geringer als bei Männern. In Südasien liegt dieser Unterschied bei 37 Prozent. Die Initiative *mWomen* will das ändern: Sie gibt Frauen in diesen Ländern Mobiltelefone.

Ein Handy ist für vieles nützlich. Es kann das Lesen und Schreiben fördern, Informationen über Gesundheit bieten und Frauen dabei helfen, ihr eigenes Geschäft zu entwickeln. Wenn Frauen finanziell unabhängig sind, hilft dies ihren Kindern, ihrer Familie und auch der ganzen Gemeinschaft. Ein Handy ist eine unentbehrliche Sache.

## M1: Hörtext 3

## Reality-Shows

F2: Egal, ob man die Menschen vor der Kamera im Urlaub begleitet, ihnen bei der Kindererziehung zusieht oder die Suche nach einem langfristigen Liebling miterlebt – Realitätsfernsehen kommt an, wie die Zuschauerquoten beweisen. Das Publikum findet Gefallen daran, zuzusehen, wie andere Menschen ihr Leben mehr schlecht als recht meistern. Mit der Zeit fällt nicht mehr auf, wie gekünstelt die Situationen sind und in welch absurden Umständen die Menschen gezeigt werden.

Bei der Show „Liebe, Sonne, Spaß...“ werden *wirkliche* Urlaubsstorys an verschiedenen Urlaubsorten nachgespielt. Die Kamera folgt den *Urlaubern* und kommentiert die Konflikte, Dialoge und das Geschehen. Diese Sendung ist jedoch nichts anderes als eine Inszenierung von erfundenen Situationen in dokumentarischem Stil. Um echte Urlauber handelt es sich bestimmt nicht.

Laut einer Studie halten 50 % der Erwachsenen solche Sendungen für real. Wenn die Trennung zwischen Realität und Fiktion schon für Erwachsene so schwer ist, wie wirken diese Sendungen auf Kinder?

**M1: Hörtext 4****Buch oder Bildschirm?**

F1: Sie haben eine Studie zum digitalen Lesen durchgeführt. Warum?

M2: Obwohl die Deutschen gerne und viel lesen und technische Neuerungen lieben, sind sie immer noch abgeneigt gegenüber E-Books und digitalen Lesegeräten. Es gibt eine weit verbreitete Meinung, dass Texte auf Papier sich besser lesen lassen als Texte auf elektronischen Medien. Ein Ziel der Studie war es, zu untersuchen, ob es Gründe für diese Skepsis gegenüber E-Books und elektronischen Lesegeräten gibt. Wir haben Lesern verschiedene Texte gegeben – jeweils auf Papier, einem E-Book-Reader und einem Tablet-PC, und wir haben festgestellt, dass das Lesen auf elektronischen Lesegeräten keine Nachteile gegenüber dem Lesen gedruckter Texte hat.

F1: Sind die Ergebnisse also anders als erwartet?

M2: Absolut! Die Leser waren überzeugt, dass das Lesen eines auf Papier gedruckten Buches für sie am schönsten und entspannendsten sei. Dies stimmt nicht mit den Daten überein, die wir in der Studie erhoben haben. Interessant ist auch, dass die Leser, die Informationen auf einem E-Book-Reader oder einem Tablet-PC gelesen haben, diese Informationen schneller und besser verstanden haben. Die klassische Papierseite schnitt nicht so gut ab.

F1: Gibt es Unterschiede zwischen jungen und älteren Lesern?

M2: Während die jungen Leser alle drei Medien etwa gleichschnell durchgelesen haben, waren die älteren Leser mit E-Books deutlich schneller.

F1: Und Umweltargumente für das digitale Lesen?

M2: Leser, die jährlich zehn oder mehr Bücher auf einem E-Book-Reader lesen, tragen damit zum Umwelt- und Klimaschutz bei, weil sie Papier, Energie und Treibhausgase sparen. Wer neben Büchern noch Zeitungen auf seinem E-Book-Reader liest, schützt Klima und Wälder langfristig.

*Ende der Aufnahme*

Further copies of this publication are available from  
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467

Fax 01623 450481

Email [publication.orders@edexcel.com](mailto:publication.orders@edexcel.com)

Order Code US036063 Summer 2013

For more information on Edexcel qualifications, please visit our website  
[www.edexcel.com](http://www.edexcel.com)

Pearson Education Limited. Registered company number 872828  
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE

Ofqual  




Llywodraeth Cynulliad Cymru  
Welsh Assembly Government

